



# Phát hiện có lừa đảo về thống kê dân số

## THƯ GỬI TỚI NHÀ



Cục Thống Kê Dân Số sẽ **KHÔNG BAO GIỜ** yêu cầu quý vị cung cấp Số An Sinh Xã Hội đầy đủ, tiền bạc hoặc bất cứ thứ gì thay mặt cho một đảng chính trị.

Thống Kê Dân Số 2020, Khảo Sát Cộng Đồng Hoa Kỳ và hầu hết các khảo sát khác của Cục Thống Kê Dân Số đều sẽ nêu địa chỉ gửi lại là Jeffersonville, Indiana.

Nếu quý vị nhận được một tài liệu trông có vẻ chính thức qua thư bưu điện, nhưng lại yêu cầu bất kỳ điều nào ở trên hoặc có một địa chỉ gửi lại đáng ngờ thì hãy **VỨT NÓ ĐI!**

## TRỰC TIẾP HOẶC QUA ĐIỆN THOẠI



Nhân viên của Cục Thống Kê Dân Số sẽ **KHÔNG BAO GIỜ**:

- Yêu cầu được vào nhà quý vị;
- Yêu cầu số tài khoản ngân hàng hoặc số thẻ tín dụng đầy đủ của quý vị;
- Hỏi tên thời con gái của mẹ quý vị; hoặc là
- Đe dọa bắt quý vị nếu quý vị không tuân theo.

Nếu ai đó tự xưng là đại diện của Cục Thống Kê Dân Số để yêu cầu thông tin của quý vị thì hãy yêu cầu được xem thẻ nhân viên của họ. Thẻ này phải có ảnh, tên, dấu mờ của Bộ Thương Mại và ngày hết hạn.

Nếu họ từ chối cung cấp thông tin cho quý vị thì hãy **GÁC MÁY** hoặc **ĐÓNG CỬA LẠI!**

## TRÊN MẠNG



Các e-mail và liên kết hợp pháp của Cục Thống Kê Dân Số **LUÔN LUÔN** có tên miền “census.gov” và sẽ được mã hóa. Cục Thống Kê Dân Số sẽ **KHÔNG BAO GIỜ** liên lạc với quý vị qua email.

Nếu quý vị nhận được e-mail tự xưng là từ Cục Thống Kê Dân Số nhưng địa chỉ e-mail kết thúc bằng “.com” và có các liên kết đáng ngờ thì **ĐỪNG TRẢ LỜI HAY MỜ BẤT KỲ LIÊN KẾT NÀO!**

Hãy xóa email đó hay chuyển tiếp đến [ois.fraud.reporting@census.gov](mailto:ois.fraud.reporting@census.gov)

**LUÔN LUÔN** tìm ký hiệu “https://” hoặc biểu tượng khóa trong cửa sổ trình duyệt.



 <https://census.gov>

### Quý vị cần được giúp đỡ để xác minh?

Hãy gọi cho Văn Phòng Thống Kê Dân Số Khu Vực Los Angeles theo số 1- 800-922-3530 để xác minh:

- (1) Một người gọi đến/người ở cửa nhà quý vị là một nhân viên Cục Thống Kê Dân Số hay không; hoặc là
- (2) Một liên kết khảo sát qua email hay một thư gửi đến nhà là hợp pháp hay không trước khi trả lời.

Văn Phòng Tổng Chương Lý Tiểu Bang Washington

Phòng Bảo Vệ Người Tiêu Dùng

[www.atg.wa.gov/consumer-issues](http://www.atg.wa.gov/consumer-issues)

VI Vietnamese



Quý vị có thắc mắc hay nghi ngờ?

Hãy gọi chúng tôi theo số

**1-800-551-4636**